

Линейка высококачественных изделий Cobra включает в себя:

Средства гражданской радиосвязи

Средства радиосвязи microTALK®

Лазер/радар-детекторы

Системы дорожного оповещения Safety Alert®

Аксессуары HighGear®

**Средства радиосвязи CobraMarine®
метрового диапазона**

Инвертирующие усилители мощности

Аксессуары

Для получения дополнительной информации или заказа любого из наших изделий посетите наш веб-сайт:

www.cobra.com

 **Cobra**[®]

Руководство по эксплуатации



**ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЙ
ЦИФРОВОЙ ДЕТЕКТОР
РАДАРА/ЛАЗЕРА С ТЕХНОЛОГИЕЙ
XTREME RANGE SUPERHETERODYNE[®]**

XRU 760

Отпечатано в Китае.
Инвентарный номер 480-614-P
Версия А

Nothing Comes Close to a Cobra[®]

Русский



Важная информация

Safety Alert

Использование этого изделия не гарантирует того, что водители и пассажиры не попадут в дорожно-транспортные происшествия. Это изделие предназначено только для оповещения водителя о том, что в пределах диапазона, определенного для этого изделия, находится автомобиль аварийной службы, оборудованный передатчиком Cobra Safety Alert. Позвоните в местные отделения пожарной охраны и милиции и узнайте, относится ли то место, в котором вы находитесь, к зоне их обслуживания.

Безопасное вождение автомобиля

Водители, как и операторы оперативных и служебных транспортных средств, должны проявлять все необходимые меры предосторожности во время использования данного изделия, а также должны соблюдать правила дорожного движения.

Безопасность вашего транспортного средства

Перед тем, как выйти из своего транспортного средства, обязательно спрячьте свой радар-детектор, чтобы снизить вероятность взлома и кражи.



Поддержка клиентов

Если при использовании данного изделия вы столкнулись с каким-либо проблемами или не понимаете большинства его функций, то обратитесь к данному руководству пользователя. Если вам после прочтения данного руководства понадобится дополнительная помощь, обратитесь в соответствующую службу поддержки клиентов:

Контактная информация для России

143912, Россия, Балашиха

Шоссе Энтузиастов, дом 1а,

офис 13

sales@rus-connect.ru

Многоканальный телефон: 007.495.660.59.06

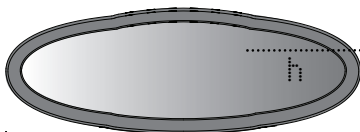
Элементы управления, индикаторы и соединения



* Для доступа к этим функциям нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение четырех секунд.



Дисплей



Алфавитно-цифровой текстовый дисплей с точечной матрицей

Подробнее о функциях дисплея см. на стр. 6 – 16.

Характеристики изделия

Поздравляем! Вы сделали разумный выбор, когда приобрели высокоэффективный лазер/радар-детектор от компании Cobra. Взгляните на ряд особенностей и функциональных возможностей вашего устройства:

Технология Xtreme Range Superheterodyne

Благодаря схеме сверхбыстрой развертки технология XRS обеспечивает расширенный диапазон обнаружения и самое быстрое предупреждающее оповещение об атаках даже самых быстрых радар-детекторов.

Сигналы тревоги при обнаружении таких сигналов, как:

Сигналы радаров (в частотных диапазонах X/Ultra X, K/Ultra K, Ka и Ku с индикацией интенсивности сигнала), сигналы лазера, сигналы Safety Alert, сигналы Strobe Alert, сигналы Spectre 1, сигналы VG-2

Линза LaserEye

Для обнаружения лазерных сигналов и сигналов стробоскопов с охватом 360 градусов

Готовность к обнаружению импульсных радаров

Обнаруживает короткоимпульсные радар-детекторы

Звуковое или голосовое сопровождение

С регулируемым уровнем громкости

Город или трасса

Режимы для уменьшения количества ложных сигналов тревоги

Дисплей отображения данных DigiView

Удобочитаемый вывод данных на алфавитно-цифровой текстовый дисплей с точечной матрицей

Программирование сигналов тревоги

Настройка диапазонов радаров для мониторинга

Safety Alert

Система дорожного оповещения отличает важные сигналы тревоги по безопасности от остальных сигналов диапазона K

Strobe Alert

Система оповещения об автомобилях аварийных служб

Ручное или автоматическое приглушение

Функция приглушения звукового оповещения

IntelliMute

Функция приглушения звука, автоматически снижающая количество ложных оповещений при отслеживании числа оборотов двигателя

Установка

Легко устанавливается на лобовом стекле или приборной доске

В этой брошюре описываются простейшие действия по монтажу и настройке детектора. В ней также содержится полезная информация о том, как используются лазер/радар-детекторы и как интерпретировать принимаемые сигналы тревоги.

Уведомление о торговых марках

Cobra®, DigiView®, EasySet®, Extra Sensory Detection®, IntelliMute®, IntelliShield®, LaserEye®, Nothing Comes Close to a Cobra®, Safety Alert® Traffic Warning System, Strobe Alert®, VG-2 Alert®, Xtreme Range Superheterodyne® и дизайн змеи являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Cobra Electronics Corporation (США).

Cobra Electronics Corporation™, ExtremeBright DataGrafix™, IntelliLink™, серия Revolution™, SmartPower™, Spectre Alert™, Super-Xtreme Range Superheterodyne™, S-XRS™, UltraBright™ и Voice Alert™ являются товарными знаками корпорации Cobra Electronics Corporation (США).

Opticom™ является товарным знаком корпорации 3M Corporation. Instaclear® корпорации Ford является зарегистрированным товарным знаком корпорации Ford Motor Company, Inc. Electricclear® корпорации GM является зарегистрированным товарным знаком корпорации General Motors. 20-20™ и Ultra-Lyte™ являются товарными знаками корпорации Laser Technology, Inc. ProLaser™ и ProLaser III™ являются товарными знаками корпорации Kustom Signals, Inc. Bee III™ и Pop™ являются товарными знаками компании MPH Industries. Spectre™ является товарным знаком компании Stalcar. Interceptor VG-2™ является товарным знаком компании TechniSonic Industries LTD. Tomar® является зарегистрированным товарным знаком корпорации TOMAR Electronics, Inc.



Введение

Важная информация	A1
Поддержка клиентов	A1
Элементы управления, индикаторы и соединения	A2
Дисплей	A3
Характеристики изделия	A3



Ваш детектор

Установка	2
Начало работы	5
Дополнительный аудиоразъем	5
Настройки	5
Режим Highway/City (Трасса/Город)	6
Яркость дисплея DigiView	7
Приглушение сигнала тревоги	8
Режим автоматического приглушения	8
IntelliMute	9
Настройки режимов голосового и звукового сопровождения	12
Настройки Spectre 1 Alert и VG-2 Alert	13
Настройки оповещения о радаре	12
Обнаружение	14
Обнаруживаемые сигналы	14
Звуковое оповещение	14
Индикация на дисплее	14
Обнаружение импульсных радаров	17
Реакция на оповещение	17
Сведения о лазере и радаре	18
Обслуживание	20
Технические характеристики	21



Поддержка клиентов

Уведомление о торговых марках	22
-------------------------------------	----



Установка

Где устанавливается устройство

Детектор работает с максимальной эффективностью, если **устанавливается** как можно ниже на переднем лобовом стекле примерно по центру транспортного средства, чтобы ни спереди, ни сзади устройства не было препятствий для обзора дороги. Убедитесь, что устройство расположено параллельно дороге. Его также можно установить прямо на приборной доске.



Перед объективом устройства не должно быть никаких препятствий, загромождающих обзор, как и между линзой LaserEye и задним стеклом, чтобы обеспечить обнаружение с охватом 360 градусов.



Сигналы радара и лазера проходят через стекло, но не проходят через другие материалы и объекты. К объектам, которые могут заблокировать или ослабить входящие сигналы, относятся:

- щетки стеклоочистителя лобового стекла;
- зеркальные солнцезащитные экраны;
- темная тонировка в верхней части лобового стекла;
- лобовые стекла с подогревом, используемые в настоящее время на некоторых автомобилях (Instaclear компании Ford, Electriclear компании GM). Если у вас установлено лобовое стекло, имеющее подобное покрытие, обратитесь к своему дилеру.



Установка на лобовом стекле

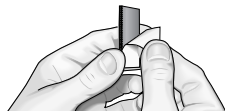
<p>1. Прикрепите резиновые присоски к кронштейну.</p>	
<p>2. Убедитесь в том, что резиновые присоски и лобовое стекло чистые.</p>	
<p>3. Сильно прижмите кронштейн к лобовому стеклу.</p>	
<p>4. Прикрепите детектор к кронштейну. Проверьте угол наклона устройства.</p>	
<p>5. Для изменения угла по мере необходимости осторожно нажмите на кронштейн или потяните на себя, сгибая или разгибая его. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЕТЕКТОР для сгибания или разгибания кронштейна.</p>	
<p>6. Подсоедините кабель питания к детектору.</p>	
<p>7. Вставьте адаптер прикуривателя на кабеле питания в прикуриватель своего транспортного средства.</p>	
<p>8. Детектор можно в любой момент снять, нажав кнопку извлечения кронштейна и потянув детектор на себя.</p>	



Установка на приборной доске

1. Поместите детектор на приборную доску, чтобы определить такое место, с которого у радар-детектора открывается полный обзор дороги без каких-либо помех, и выровняйте детектор относительно дороги. Угол наклона НЕВОЗМОЖНО отрегулировать после монтажа.

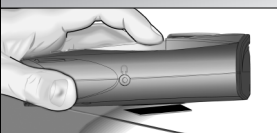
2. Снимите бумажную наклейку с одной стороны крепежа-липучки.



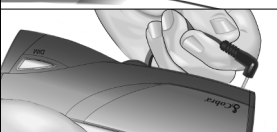
3. Прикрепите пластину к приборной панели в выбранном месте и снимите оставшуюся бумажную наклейку.



4. Прикрепите детектор к крепежу-липучке. Можно снимать и повторно прикреплять этот прибор так часто, как потребуется.



5. Подсоедините кабель питания к детектору.



6. Вставьте адаптер прикуривателя на кабеле питания в прикуриватель автомобиля.





Начало работы и дополнительный аудиоразъем

Начало работы

Включение питания

Testing

System Ready

Voice Alert

**Переключатель
включения-
выключения/
регулятор
громкости**

Для включения
прибора поворачивайте
по часовой стрелке
(от себя)



Включение прибора и регулировка громкости звука

Поворачивайте
переключатель **включения-
выключения/регулятор
громкости** по часовой
стрелке (от себя).

Тональный сигнал

Голосовой сигнал

Индикация на дисплее

Три звуковых сигнала

Testing, (Тестирование),
затем три звуковых сигнала
System Ready, (Система
готова), после чего вы
услышите
Voice Alert (Голосовое
сопровождение)

На дисплее циклически
отображаются
пользовательские режимы.

Завершение запуска

h

Запуск завершается, когда на дисплее постоянно отображаются буквы,
указывающие текущие настройки пользователя
(G = режим **Город**, h = режим **Трасса**, i = **IntelliMute** вкл)



ПРИМЕЧАНИЕ

На некоторых автомобилях питание подается на прикуриватель даже при выключенном зажигании.

Если это относится к вашему автомобилю, необходимо самостоятельно отключать и отсоединять детектор в случае, если вы надолго паркуете машину.

Дополнительный аудиоразъем

Дополнительный аудиоразъем можно использовать для подключения внешних громкоговорителей при высоком уровне шума окружающей среды. Внутренний динамик **не может быть отсоединен**.
(Применяется мини стерео аудиоразъем.)



● **Дополнительный
аудиоразъем**



Настройки

При изменении **настроек** на детекторе не забывайте о следующем:

- Кнопки могут иметь несколько функций.
- В зависимости от выбора режима – **голосового** или **звукового сопровождения** – можно услышать либо голосовые сообщения, либо тональные сигналы, подтверждающие изменение настроек.
- При выключении питания все настройки сохраняются в памяти прибора и в дальнейшем вызываются, когда снова включается питание.

Режим Highway/City (Трасса/Город)

При переводе детектора в режим **City** (Город) задерживаются все аудиосигналы тревоги относительно полосы частот X, пока мощность сигнала не достигает уровня 3. (Может прозвучать один звуковой сигнал при первом обнаружении сигнала.) Это снижает вероятность ложных сигналов тревоги при поездке по городской территории или рядом с ней, где имеется множество источников, несовместимых с сигналами в полосе частот X, таких как вышки антенны СВЧ-связи и системы автоматического открывания дверей.

Для изменения настроек следуйте приведенной ниже процедуре, указывающей, что вы будете видеть и слышать (в зависимости от того, какой режим используется (**голосовое** или **звуковое сопровождение**)) при выполнении каждого шага. Заводской настройкой является режим **Highway** (Трасса).

Режим Highway (Трасса)



Режим City (Город)



Изменение режима Highway (Трасса) на режим City (Город)

Нажмите и отпустите кнопку City (Город).	Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
		Один звуковой сигнал	City (Город)

Изменение режима City (Город) снова на режим Highway (Трасса)

Снова нажмите и отпустите кнопку City (Город).	Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
		Два звуковых сигнала	Highway (Трасса)



Яркость дисплея DigiView

Можно выбрать одну из четырех (4) настроек яркости дисплея.

При повторном нажатии кнопки **Dim** (Затемнение) эти настройки циклически изменяются.

Заводской настройкой является режим **Bright** (Яркий).



Индикатор затемнения



Кнопка Dim (Затемнение)
Нажмите и отпустите



Изменение режима Bright (Яркий) на Dim (Затемненный)

Нажмите и отпустите кнопку **Dim** (Затемнение) один раз.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Один звуковой сигнал	Dim (Затемнение)	Затемнение экрана

Изменение режима Bright (Яркий) на Dimmer (Более затемненный)

Снова нажмите и отпустите кнопку **Dim** (Затемнение).

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Нет	Dimmer (Более затемненный)	Еще большее затемнение экрана

Изменение режима Bright (Яркий) на Dark (Темный)

В третий раз нажмите и отпустите кнопку **Dim** (Затемнение).

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Один звуковой сигнал	Dark (Темный)	Экран остается темным (не видна индикация сигналов тревоги)

Изменение режима яркости на Bright (Яркий)

В четвертый раз нажмите и отпустите кнопку **Dim** (Затемнение).

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Два звуковых сигнала	Bright (Яркий)	Дисплей возвращается в режим полной яркости



Приглушение сигнала тревоги

Детектор позволяет быстро отключить звук **сигналов тревоги** нажатием кнопки **Mute** (Приглушение). Если нажать кнопку **Mute** (Приглушение) второй раз во время **сигнала тревоги**, снова включается аудиосигнал.

Режим автоматического приглушения

Автоматическое приглушение служит для автоматического снижения громкости всех аудиосигналов тревоги по истечении четырех секунд после обнаружения сигнала. В заводской настройке режим **автоматического приглушения** включен.



Кнопка Mute
(Приглушение) Ⓞ

Нажмите и отпустите

Включение режима автоматического приглушения

Нажмите и отпустите кнопку **Mute** (Приглушение) снова, когда отсутствует сигнал тревоги.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Два звуковых сигнала	Auto Mute On (Режим автоматического приглушения включен)	Нет

Выключение режима автоматического приглушения

Нажмите и отпустите кнопку **Mute** (Приглушение), когда отсутствует сигнал оповещения.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Один звуковой сигнал	Auto Mute Off (Режим автоматического приглушения выключен)	Нет



IntelliMute

IntelliMute является уникальной новой функцией, позволяющей пользователю предотвратить сигналы тревоги, в которых он не нуждается в связи с остановкой или медленной скоростью движения автомобиля. Определяя число оборотов двигателя, функция IntelliMute обнаруживает, когда автомобиль движется на низкой скорости, и автоматически отключает сигналы тревоги (за исключением сигналов стробоскопов от автомобилей аварийных служб).

Перед началом работы функции IntelliMute требуется задать точку активации режима в зависимости от оборотов двигателя (см. стр. 11). Когда число оборотов будет ниже этой точки, IntelliMute отключит сигналы. Эта точка активации режима сохраняется в памяти и снова вызывается каждый раз при включении питания. В заводской настройке функция **IntelliMute** выключена.




ПРИМЕЧАНИЕ

Возможно, функция IntelliMute не будет работать на некоторых автомобилях, не позволяющих определить число оборотов двигателя. В этом случае можно сократить объем нежелательных аудиосигналов, используя режим **Auto Mute** (Автоматическое приглушение) и режим **City** (Город) при соответствующих условиях.

IntelliMute On (Режим IntelliMute включен)



Кнопка IntelliMute 
Нажмите и отпустите



Включение IntelliMute

Нажмите и отпустите кнопку **IntelliMute**.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Два звуковых сигнала	IntelliMute On (Режим IntelliMute включен)	⋮ появляются на дисплее

Отключение IntelliMute

Снова нажмите и отпустите кнопку **IntelliMute**.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Один звуковой сигнал	IntelliMute Off (Режим IntelliMute выключен)	Нет



Что следует помнить при использовании режима IntelliMute

IntelliMute работает с обоими режимами: **City** (Город) и **Auto Mute** (Автоматическое приглушение).

Когда число оборотов двигателя находится ниже точки активации режима, на экране дисплея появится рядом с обозначением "i h" стрелка вниз. Если же величина оборотов двигателя выше, и режим IntelliMute активен, то стрелка будет направлена вверх.

Ниже точки активации режима



Выше точки активации режима



Если по какой-либо причине прибор перестает определять число оборотов двигателя, IntelliMute выводит индикацию об ошибке и автоматически выключается.

При выключении питания заданная точка числа оборотов сохраняется в памяти прибора и в дальнейшем вызывается каждый раз при включении питания.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы используете радар-детектор в другом автомобиле, следует выполнить переустановку точки активации режима.



ПРИМЕЧАНИЕ

При первоначальном выборе точки активации режима IntelliMute рекомендуется установить значение приблизительно на 300 - 600 об/мин выше числа оборотов холостого хода. В любой момент можно установить точку активации режима в соответствии с личными предпочтениями и стилем вождения автомобиля.

Задание точки активации режима IntelliMute

Детектор должен быть установлен в автомобиле.



ОСТОРОЖНО!

Не пытайтесь задать точку числа оборотов в процессе вождения.

Автомобиль должен быть припаркован, двигатель должен работать в режиме холостого хода.

Требуется включить IntelliMute перед заданием точки активации режима. В зависимости от режима, в котором работает прибор, – звуковое или голосовое сопровождение – можно услышать серии **звуковых сигналов** или **голосовые сообщения** во время выполнения шагов, приведенных на стр. 11.



Кнопка IntelliMute

удерживается нажатой

Press Int...

button ag...

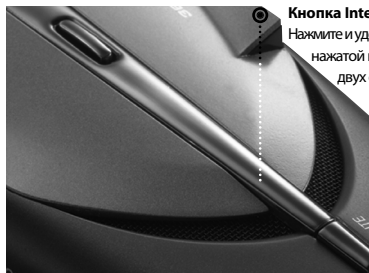
desired RPMs

Задание уровня об/мин

Intelli

Mute

Set!



Кнопка IntelliMute

Нажмите и удерживайте нажатой в течение двух секунд

Процедура задания точки активации режима IntelliMute

	Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку IntelliMute в течение двух секунд.	Два звуковых сигнала	Задание числа оборотов двигателя	Снова нажмите кнопку IntelliMute при требуемых оборотах двигателя
Увеличьте число оборотов двигателя до уровня, который требуется задать (рекомендуется немного выше холостого хода) и сохраните это число оборотов неизменным в течение двух секунд.	Нет	Нет	Нет
При нужном уровне оборотов нажмите и отпустите кнопку IntelliMute.	Три звуковых сигнала	IntelliMute Set (Режим IntelliMute установлен)	IntelliMute Set!

IntelliMute Not Set

IntelliMute...

Please tr...

IntelliMute Off

Intelli

Mute

Off



ПРИМЕЧАНИЕ

Если прибор не может определить величину оборотов двигателя в течение трех секунд или если пользователь не задаст точку оборотов двигателя в течение 20 секунд с момента начала выполнения этих шагов, функция IntelliMute выводит индикацию об ошибке и автоматически выключается.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Четыре звуковых сигнала	IntelliMute Not Set, Please Try Again затем	IntelliMute not set Please try again
Один звуковой сигнал	IntelliMute Off	IntelliMute Off

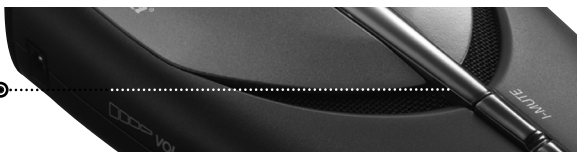


Настройки режимов голосового и звукового сопровождения

Можно настроить детектор на выдачу звукового оповещения либо в виде **голосовых** сообщений, либо в виде **тональных** сигналов. Настройки можно изменить, используя кнопку **Mute** (Приглушение).

В режиме **Voice Alert** (Голосовое сопровождение) пользователь может услышать несколько тональных сигналов, затем голосовое сообщение с описанием типа обнаруженного сигнала и дополнительные тональные сигналы. В режиме **звукового сопровождения** можно услышать только тональные сигналы. Заводской настройкой является режим **Voice Alert** (Голосовое сопровождение).

Кнопка Mute
(Приглушение)
Нажмите и удерживайте
нажатой в течение
двух секунд



Переключение из режима голосового сопровождения в режим звукового сопровождения

При отсутствии обнаруженного сигнала нажмите и удерживайте кнопку **Mute** (Приглушение) в течение двух секунд.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Один звуковой сигнал	Tone Alert (Звуковое сопровождение)	Нет

Переключение из режима звукового сопровождения в режим голосового сопровождения

При отсутствии обнаруженного сигнала снова нажмите и удерживайте кнопку **Mute** (Приглушение) в течение двух секунд.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Нет	Voice Alert (Голосовой сигнал)	Нет

Настройки VG-2, Spectre 1 Alert, обнаружение полосы частот K и Ku

Этот детектор не обнаруживается применяемыми в полиции приборами обнаружения антирадаров **VG-2** и **Spectre 1** и способен оповещать водителя о том, что один из таких приборов используется поблизости от автомобиля. Во время сигнала тревоги этот прибор продолжает обнаруживать другие сигналы. Можно выбрать, чтобы этот прибор выводил предупреждение о сигналах **VG-2** и **Spectre 1** или отключить эту функцию. В заводской настройке предупреждающие сигналы **VG-2** и **Spectre 1** выключены. (См. таблицу на следующей странице.)



- Кнопка Dim** (Затемнение)
Нажмите и удерживайте нажатой в течение двух секунд

**Spectre 1 и VG-2
включены**

Spectre1

⊞ VG2

On

**Spectre 1 и VG-2
выключены**

Spectre1

⊞ VG2

Off

Включение и выключение предупреждающих сигналов VG-2 и Spectre 1

При отсутствии обнаруженного сигнала нажмите и удерживайте кнопку **Dim** (Затемнение) в течение четырех секунд.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Вкл. = два звуковых сигнала	Spectre VG-2 On (Режим Spectre VG-2 включен)	V дважды мигает на дисплее
Выкл. = один звуковой сигнал	Spectre VG-2 Off (Режим Spectre VG-2 выключен)	V один раз мигает на дисплее

Настройки оповещения о радаре

Детектор позволяет пользователю выбрать, следует ли выводить предупреждающие сигналы о полосах частот X, K, и Ku. Заводские настройки: **Полоса частот X** и **Полоса частот K Вкл.**, **Полоса частот Ku** выкл.

Включение и выключение полосы частот X/Ultra X

При отсутствии обнаруженного сигнала нажмите и удерживайте обе кнопки **Dim** (Затемнение) и **Mute** (Приглушение) в течение четырех секунд.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
X Вкл. = Два звуковых сигнала	X On (Полоса X включена)	X дважды мигает на дисплее
X Выкл. = Один звуковой сигнал	X Off (Полоса X выключена)	X один раз мигает на дисплее

Включение и выключение полосы частот K/Ultra K

При отсутствии обнаруженного сигнала нажмите и удерживайте обе кнопки **Mute** (Приглушение) и **City** (Город) в течение четырех секунд.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
K Вкл. = Два звуковых сигнала	K On (Полоса K включена)	K дважды мигает на дисплее
K Выкл. = Один звуковой сигнал	K Off (Полоса K выключена)	K один раз мигает на дисплее

Включение и выключение полосы частот Ka и Ku*

При отсутствии обнаруженного сигнала нажмите и удерживайте кнопку **City** (Город) в течение четырех секунд.

Тональный сигнал	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Ku Вкл. = Два звуковых сигнала	Ka Ku On (Ka и Ku включены)	X, K и Ka дважды мигают на дисплее
Ku Выкл. = Один звуковой сигнал	Ka Ku Off (Ka и Ku выключены)	X, K и Ka один раз мигают на дисплее

Для лучшего обнаружения Ultra K (режим характерен для России) оставьте для этого параметра значение **Off** (Выкл.).

Обнаружение

Обнаруживаемые сигналы

Далее приведены таблицы, содержащие сведения о типах **сигналов**, обнаруживаемых этим детектором, а также данные о голосовых и визуальных сигналах тревоги, предусмотренных для каждого из обнаруженных сигналов.

Звуковые сигналы тревоги

В режиме **голосового сопровождения** пользователь может услышать несколько тональных сигналов, затем голосовое сообщение с описанием типа обнаруженного сигнала и дополнительные тональные сигналы. В режиме **звукового сопровождения** можно услышать только тональные сигналы.

В обоих режимах – **голосового** и **звукового сопровождения** – применяются отчетливо различающиеся тональные сигналы для каждого типа обнаруженных сигналов (включая отдельные тональные сигналы для каждого лазерного сигнала). Для сигналов радара в полосе частот X/Ultra X, K/Ultra K, Ka и Ku частота тональных сигналов увеличивается по мере приближения к источнику сигналов. Частота тональных сигналов предоставляет полезную информацию об обнаруженном сигнале. (Подробнее о реакции на сигналы тревоги см. на стр 17.)

Индикация на дисплее

Индикация типа обнаруженного сигнала появляется на дисплее для отображения данных DigiView Bo время оповещения о сигналах X/Ultra X, K/Ultra K и Ku также отображается от 1 до 5 вертикальных полос, указывающих интенсивность обнаруженного сигнала.

Диаграмма интенсивности сигнала

Интенсивность сигнала = 1
(самый слабый сигнал)



Интенсивность сигнала = 2



Интенсивность сигнала = 3



Интенсивность сигнала = 4



Интенсивность сигнала = 5
(самый сильный сигнал)





Сигналы радара, голосовые сообщения и индикация на дисплее

Type of Signal	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
Радар в полосе частот X/Ultra X	X Alert (Сигнал X)	X и мощность сигнала
Радар в полосе частот K/Ultra K	K Alert (Сигнал K)	K и мощность сигнала
Радар в полосе частот Ka	Ka Alert (Сигнал Ka)	Ka и мощность сигнала
Радар в полосе частот Ku	Ku Alert (Сигнал Ku)	Ku и мощность сигнала

Обнаружен сигнал X

X _ _ 2

Обнаружен сигнал K

K _ _ _ 3

Обнаружен сигнал Ka

Ka _ _ _ _ 5

Обнаружен сигнал Ku

Ku _ _ _ _ 4

Сигналы лазера, голосовые сообщения и индикация на дисплее

Type of Signal	Голосовой сигнал	Индикация на дисплее
LTI 20-20*	Laser Alert (Сигнал лазера)	Laser 20/20
LTI Ultra-Lyte*	Laser Alert (Сигнал лазера)	Laser UltraLyte
Kustom Signals ProLaser*	Laser Alert (Сигнал лазера)	Laser Pro Laser
Kustom Signals ProLaser III*	Laser Alert (Сигнал лазера)	Laser Pro Laser 3

* Этот детектор обеспечивает обнаружение подобных сигналов в диапазоне 360 градусов.

LTI 20-20

Laser

20 / 20

LTI Ultra-Lyte

Laser

UltraLyte

Kustom Signals ProLaser

Laser

ProLaser

Kustom Signals ProLaser III

Laser

ProLaser3



ПРИМЕЧАНИЕ

Для разных лазерных сигналов используются звуковые сигналы с различной частотой.



Сигналы Strobe Alert, Safety Alert, голосовые сообщения и индикация на дисплее

Тип сигнала	Голосовое сообщение	Индикация на дисплее
3M Opticom или Tomar*	Emergency Vehicle Approaching (Приближение автомобиля аварийной службы)	Emergency Vehicle
Автомобили аварийной службы	Emergency Vehicle Approaching (Приближение автомобиля аварийной службы)	Emergency Vehicle
Опасности на дороге	Road Hazard Ahead (Впереди опасная дорога)	Road Hazard
Поезда	Train Approaching (Приближение поезда)	Train

* Данный детектор обеспечивает обнаружение этого сигнала в диапазоне 360°



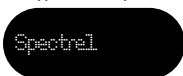
ПРИМЕЧАНИЕ

Для каждого из сигналов Safety Alert применяются различные тональные сигналы.

Сигнал Spectre 1 Alert, голосовые сообщения и индикация на дисплее

Тип сигнала	Голосовое сообщение	Индикация на дисплее
Spectre	Spectre Alert (Сигнал Spectre)	Spectre1

Обнаружен сигнал Spectre 1 Alert



ПРИМЕЧАНИЕ

Для каждого из предупреждающих сигналов применяются различные тональные сигналы.

Сигнал VG-2 Alert, голосовые сообщения и индикация на дисплее

Тип сигнала	Голосовое сообщение	Индикация на дисплее
Перехватчик VG-2	VG-2 Alert (Сигнал VG-2)	VG2

Обнаружен сигнал VG-2 Alert



ПРИМЕЧАНИЕ

Для каждого из предупреждающих сигналов применяются различные тональные сигналы.



Мгновенное обнаружение

Этот детектор создан для **мгновенного** обнаружения сигнала контроля скорости, который может внезапно появиться при полной мощности.



ПРИМЕЧАНИЕ

При выводе предупреждающего сигнала следует немедленно предпринять соответствующее действие.

Реакция на оповещение

Описание	Интерпретация	Рекомендуемая реакция
Частота тонального сигнала быстро нарастает.	Возможно, полицейский радар	ПОЛНОЕ ВНИМАНИЕ
Однократный тональный сигнал.	Возможно, ложный сигнал, но вероятно и наличие поблизости импульсного радара Spectre 1 или VG-2	Осмотрительные действия
Тональный сигнал сразу повторяется с высокой частотой.	Поблизости неожиданно включился радар, Spectre 1 или VG-2	ПОЛНОЕ ВНИМАНИЕ
Тональный сигнал с низкой частотой при приближении к холму или мосту, затем по достижении его частота резко возрастает.	Возможно наличие полицейского радара за холмом или мостом.	ПОЛНОЕ ВНИМАНИЕ
Тональный сигнал с низкой частотой в течение непродолжительного интервала времени.	Возможно, ложный сигнал	Осмотрительные действия
Предупреждающий сигнал о лазере любого типа.	Сигналы о лазере никогда не бывают ложными	ПОЛНОЕ ВНИМАНИЕ
Любой сигнал Safety Alert или Strobe Alert.	Вблизи находится автомобиль аварийной службы, железнодорожный переезд, опасная дорога (конструкция, несчастный случай и т.п.)	Осмотрительные действия



Сведения о радаре и лазере

Радарные системы контроля скорости

Федеральной комиссией по связи (FCC) утверждены три частотных диапазона для применения в радарном оборудовании контроля скорости:

Полоса частот X/Ultra X	10,525 ГГц
Полоса частот K/Ultra K	24,150 ГГц
Полоса частот Ka	33,400 – 36,00 ГГц

Данный детектор обнаруживает сигналы во всех трех частотных диапазонах радаров и сигналы в частотном диапазоне Ки (13,435 ГГц), который утвержден для применения в некоторых регионах Европы и Азии.

Spectre 1 и VG-2

Spectre 1 и **VG-2** представляют собой “приборы обнаружения детекторов”, которые работают, обнаруживая сигналы низкого уровня, излучаемые большинством радарных детекторов. Этот детектор не излучает сигналы, которые могут быть обнаружены приборами VG-1 или Spectre 2, но сам обнаруживает сигналы Spectre 1 и VG-2 и предупреждает водителя о наличии такого прибора вблизи автомобиля при соответствующей настройке.

Системы дорожного оповещения Safety Alert



Утвержденные FCC передатчики **Safety Alert** излучают ультракоротковолновые радарные сигналы, указывающие на наличие условий, связанных с безопасностью. В зависимости от частоты излучаемого сигнала он может указывать на перемещение автомобиля аварийной службы или поезда, а также на стационарную дорожную опасность.

Поскольку эти ультракоротковолновые сигналы находятся в полосе частот K, большинство радарных детекторов обнаруживает сигналы Safety Alert как стандартный радар в полосе частот K. Однако, этот детектор различает стандартные сигналы в полосе частот K и сигналы Safety Alert и обеспечивает вывод отдельных предупреждающих сигналов для каждого вида сигналов.

Технология Safety Alert относительно новая. Передатчики Safety Alert применяются не во всех 50 штатах, но их количество возрастает. В некоторых местах невозможно принимать такие сигналы регулярно и нередко можно оказаться вблизи от автомобиля аварийной службы, поезда и дорожной опасности без какого-либо предупреждения. По мере роста числа передатчиков распространение предупредительных сигналов расширится.

При приеме такого предупредительного сигнала будьте готовы к наличию автомобиля аварийной службы впереди, сзади или на пересекающей улице. Если увидите приближение автомобиля аварийной службы, перестройтесь в правый ряд к кромке дороги и позвольте ему проехать.



Strobe Alert

На узаконенных автомобилях аварийной службы (пожарных, полицейских и автомобилей скорой медицинской помощи) монтируются специальные стробоскопические источники света, которые обеспечивают автоматическое изменение сигналов светофора при приближении такого автомобиля к перекрестку. Эти сигналы стробоскопов и детекторы на светофорах, недавно представленные компаниями 3M и Tomar, уже используются более чем в 1000 городов по всей стране. Эксклюзивный детектор **Strobe Alert** компании Cobra обнаруживает эти специальные сигналы и выдает предупреждающий сигнал о наличии автомобиля аварийной службы.

При получении такого предупреждающего сигнала следите за приближением автомобиля аварийной службы и съезжайте на обочину, чтобы позволить ему проехать. Позвоните в местные отделения пожарной охраны и милиции и узнайте, относится ли то место, в котором вы находитесь, к зоне их обслуживания.

LIDAR (лазер)

Правильным названием технологии, которую большинство называет лазерной, является **LIDAR**. Это аббревиатура от английского наименования Light Detection and Ranging – обнаружение и ранжирование светового сигнала.

LIDAR работает аналогично радару. Его сигналы распространяются как сигналы радара, хотя радиус их распространения не столь широк. В отличие от радара, LIDAR должен быть нацелен на автомобиля в течение всего интервала измерений. Такие препятствия, как знаки дорожного движения, столбы, ветви деревьев и т.п. не позволяют выполнить правильное измерение скорости.

Ниже приведен ряд общих вопросов о LIDAR.

■ Влияют ли погодные условия на LIDAR?

Да. Дождь, снег, дым, туман или частицы пыли в воздухе снижают эффективный диапазон действия LIDAR и при достаточной интенсивности могут воспрепятствовать его работе.

■ Может ли LIDAR работать через стекло?

Да. Более новые приборы LIDAR могут получать показания при работе через большинство типов стекол. Однако, лазерный импульс также может быть принят через стекло для включения этим детектором предупреждающего сигнала.

■ Может ли LIDAR работать при движении?

Нет. Поскольку LIDAR работает на прямой видимости, применяющее его лицо не может одновременно вести автомобиль и при этом нацеливать прибор и управлять им.



Обслуживание

Обслуживание радарного детектора

Конструкция и монтаж этого детектора обеспечивают годы бесперебойной работы без необходимости обслуживания. Не требуется выполнения никаких операций по **обслуживанию**.

Если возникает подозрение о неправильной работе прибора, выполните следующие шаги по устранению неполадки.

- Убедитесь, что кабель питания подключен надлежащим образом.
- Убедитесь, что гнездо прикуривателя в автомобиле не загрязнено и отсутствует коррозия.
- Убедитесь, что адаптер прикуривателя кабеля питания надежно вставлен в прикуриватель.
- Проверьте предохранитель кабеля питания. (Отвинтите ребристый наконечник адаптера прикуривателя и проверьте состояние предохранителя. В случае необходимости замените предохранитель. Допускается использование только 2-амперного предохранителя.)



Технические характеристики

Частотный диапазон и частоты

Частотный диапазон	Частоты		
Полоса частот X/Ultra X	10.525	± 0.050	ГГц
Полоса частот K/Ultra K	24.125	± 0.125	ГГц
Safety Alert	24.070	± 0.010	ГГц
Система дорожного оповещения	24.110	± 0.010	ГГц
	24.190	± 0.010	ГГц
	24.230	± 0.010	ГГц
Полоса частот Ka	34.700	± 1.300	ГГц
Полоса частот Ku	13.435	± 0.050	ГГц
VG-2	11.500	± 0.250	ГГц
Spectre 1	13.300	± 0.200	ГГц
Laser	910	± 50	нм
Сигнал стробоскопа	700	± 300	нм

Этот радарный детектор охраняется одним или несколькими указанными ниже патентами США: 5,497,148; 5,594,432; 5,612,685; 6,078,279; 6,094,148. Дополнительные патенты могут быть перечислены внутри изделия или находиться на рассмотрении.